1.

18 / IV 99

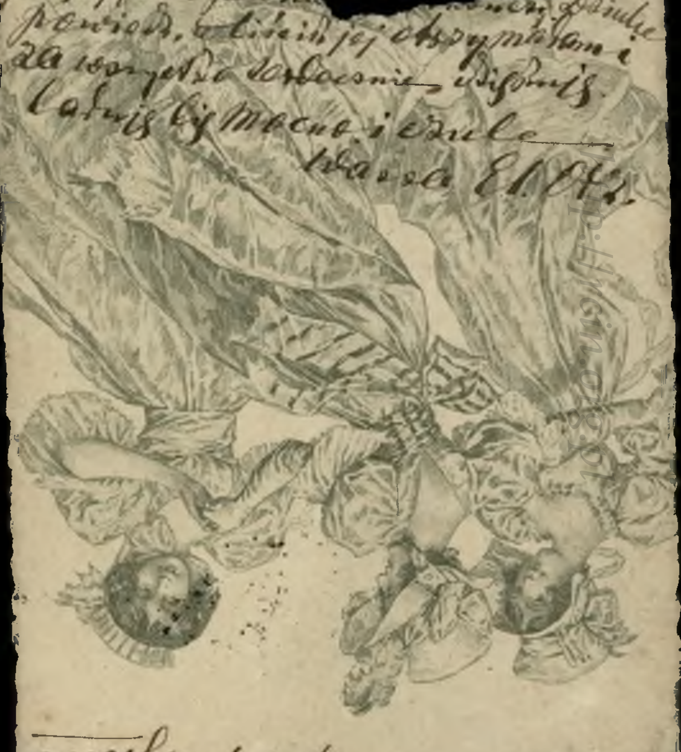
Droga Wandeczko,

Z całego serca dziękuję Tobie i Twojej Szanownej Kochanej Mamie za serdeczne zaproszenie, które wczoraj otrzymałam. Tak bym [illegible] przebywać, w tak [illegible] Was obarczam prośbami, ale tym razem [illegible] w [illegible], że [illegible] teraz [illegible] niepodobna [illegible] dni kilka, bo w przyszły czwartek wyjeżdżamy na dni kilka do Białowieży. Gdyby tylko pogoda sprzyjała, będzie to wycieczka bardzo miła, bo zajmiemy się w domu [illegible] wszystkie

żebrzących i smutnych, a w dodatku – co straszny
którzy, jak mi stamtąd piszą, już zdo-
łali swoją [illegible] się [illegible]. Dzielne
[illegible] do podziś [illegible] [illegible]
[illegible] więcej ogromnie, że [illegible]
swobodnie [illegible] – więc wszystko itd.
wspaniałą, – pokazać była mogła. Wymienny
jak topole, czystemy, [illegible], [illegible]
i [illegible] na naszej pustyni [illegible]
w ogrodzie i wolności bezgranicznej
Serdecznie i głęboko [illegible]

Szanownym Rodzicom kochanym,
Serdeczny i mocny uścisk Tobie,
drogi Wandeczko, przesyłam

W. Orzeszkowa



2/XI, 1902, Grodno

...ecko! Dziękuję,
...! Mówiem wiele
...dałym b. wiedzieć
...ale kto dobrem...
...odpowiedź...
...e bez...

Jesteś... czasu...
parę tygodni pewnie... ...ncej dziękuję
pewnie, a także jej otrzymałam i
za wszystko serdecznie dziękuję
Całuję Cię mocno i czule
Twoja Elża.

Postkarte — LEVELEZŐ-LAP -- Cartolina

Dopisnice — CARTE POSTALE — Brie[illegible]

Karta korespondencyjna — Post Card

UNION POSTALE UNIVERSELLE

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО.

Mademoiselle

Wanda Nussbaum

[illegible]

Varsovie, Czysta, 8.

wojażowania i oczekiwali od nas. El. Orz.
na wiosnę. Będzie przez całe lato dziecko
obszernie. Mamy oprowadzanie do Ala-

Uściśnij ode mnie serdecznie kochaną
i miłą Mamę, sercem do Ojca napisz codziennie



Zephyr

31/I, 1903,
Grodno

Wandeńko!
Od Jadzi dowiadując się
ż całą osobą i z całą
i pragnę, aby jak najprędzej
zdrowia powróciła. Wiem że
i jest trudno dla roboty
straciłaś bardzo wiele

Brefkort **Postkarte** Открытое письмо

Carte Postale — Postcard — Briefkaart
Weltpostverein — Union postale universelle

Mademoiselle

Vanda Nusbaum

Въ Варшаву

Varsovie

Czysta, 8.

„Moderne Plastik". Serie 150
Muster gesetzlich geschützt.

1/2. 1903.

Kochana Wandziu! Dziękuję serdecznie za długi liścik, [illegible] mi w [illegible] [illegible] pióro i przypisów, [illegible] od [illegible] i [illegible]. Pojedziesz więc już do domu, gdzie nie dopiero [illegible] atmosfery [illegible]. Jadam [illegible] że bieda jednak, [illegible] [illegible] Augieri [illegible] nie [illegible] Droga Wandziu. Trzeba mieć nadzieję, [illegible] pamiętaj, że wiosna przywróci Ci [illegible] do sił i zdrowia. Ręczy za to natura twoja, która posiada czarodziejskie tajemnice. Zbiór [illegible] zaczynam dopiero robić i nie mam jeszcze pojęcia jak wygląda [illegible] ale przypomina mi myśl o tobie, o Wandziu, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Wandziu i [illegible]. Twoja [illegible]

Postkarte — LEVELEZŐ-LAP — Cartolina
Dopisnice — CARTE POSTALE — B
Karta korespondencyjna — Post Car
UNION POSTALE UNIVERSELLE
ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО.

ВАРШАВА ГОРОДСК.ПОЧТ. 21.11.13 дн

Mademoiselle
Vanda Nussbaum
Въ Варшаву
Varsovie
Czysta, 3

S. B. Vienne.

9.

7/II 1903
Grodno

Moja droga, kochana Wandeczko! Stokrotnie raz dziękuję Ci za liścik, który ucieszył mię bardzo, jako dowód twojej najmilszej o mnie pamięci, gdyby nie zawarta w nim wiadomość o trwającem ciągle niedomaganiu naszej Dziuleczki. Jestem tą wiadomością także strapiona i zaniepokojona, a znowu wszystko mi zagradza [illegible] przyjechania do Was, aby choć parę dni posiedzieć z Dziuleczką w tym Jej tak przykrym momencie. Proszę więc Was bardzo i bardzo mocno, abyście mi dokładnie [illegible] napisały, czy nie sprawię Wam jakiego kłopotu gdy do Dziuleczki zajadę i wyjdę nawet, że przy jej łóżeczku [illegible]

tydzień tak z pewnością. Więc zapewne najlepiej będzie, jeżeli na [illegible] przybędę do 10 [illegible], a stamtąd do [illegible], na dwie godziny codzień. Przedtem jednak jak za tydzień opuścić się stąd nie mogę żadnym sposobem i dłużej jak na kilka dni także nie — Mam więc czas na odpowiedź, bo bez tego nie chcę nic mogłabym [illegible] u [illegible]. — Goście mnie bawili trzy dni i [illegible] odjechali. Nie wszystko zresztą [illegible] przyjęłam. — Jesień tegoroczna smutnie mi schodzi, bo pisać mogę mało. Napisałam dwie nowele i — opowiadanie na [illegible]. Dwoje inspiratorów śpię — a bez ich natchnień smutno, nudno, ciemno, pusto. Tylko różnemi lokalnemi sprawami zajmuję się zawzięcie; [illegible] ich wszędzie. [illegible] przysłał aforyzm, który [illegible] przysyłam na tej kartce. P. [illegible] odwiedził mnie [illegible] miłość. Czemu się to dzieje, że tak zostaje niezmiennie? [illegible] drogie, najlepsze, kochane [illegible] pamiętające. El. Orz.



Droga, Kochana Wandziuniu!
Siedzę przy biurku, dwie świece
palą się na biurku, za domami
cały jasny wietrzny i zimny
w domu [illegible] cisza głucha.. Pi-
szę [illegible] wciąż, po chwili
pisać przestaję i przy-
pominam sobie Ciebie
Wandziu, twoją... Chwytam się
kartkę i siadam na nią

[illegible] do [illegible]
[illegible] ,że [illegible]
do [illegible]
[illegible]:
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Powiedz [illegible]
[illegible] pisałam [illegible]
Może być [illegible] że
[illegible] przyjadę [illegible]
Do [illegible] jakiś [illegible]
[illegible]
[illegible]
Kochany! El. [illegible]

ВСЕМІРНЫЙ ПОЧТОВЫЙ СОЮЗЪ. РОССІЯ
UNION POSTALE UNIVERSELLE. RUSSIE.

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО. — CARTE POST

Mademoiselle
Vanda Nusbaum
Въ Варшаву, Varsovie
Czysta, 8.

Société photographique, Paris. 818.

На этой сторонѣ пишется только адресъ. — Côté réservé exclusivement à l'adresse.

Obyś ty w takiej
ciemnicy i w takiej
szarzyźnie zdrowa,
a dusza zawsze natchniona!
Po doręczeniu o tym
listem Walickim
Wandziu ten drogi,
wysyłam list do Twego
Ojca w Rosji o-
twarty.
Zosia i Marynia [illegible]
[illegible] cię z całego
serca i pozdrawiają
wszystkich Twoich.
Ja czynię to samo
z całej duszy i siły.
Kocham cię, kochaj
Wandę bardzo!)
El. Orz.

6. 12. 1904
Grodno

Mój złoty
Wandziku!

Tysiące podziękowań!
Tobie za list, Twojej
kochanej, najlepszej
Mamie za wiadomość
o tych meblach, Hin-
lence najdroższej za
list także i za czułość
doskonałe. Wszystko
to poczytam na Twoje
rzeczy; rozdaj całemu
światu, z dodatkiem
gorących pozdrowień
dla Mamy i Hinki;
którą przyjąć za
swego połowie całując
tych z upragnieniem
Jest też bardzo za
się stęskniłam. Jaka
szkoda, że i Ty także
stracisz nie ujrzysz
tego!

Z meblami tak:
że za 180 rubli są
wyjątkowo tanie, i
bardzo mi dogodne,
ale z drugiej strony
wahamy się z wydawa-
niem pieniędzy, w tak
ciężkie czasy, na dodat-
kowe, obecnie i po-
trzebne, bo wszyscy

że nie wypadnie mi tej zimy i twojej
chęci przyjechania do Warszawy na
kilka tygodni, co czas przecie, pozwolę
sobie wprost listy z Kary. Ponieważ
więc nie decyduję i trochę poczekam,
chociaż odwaga lekarza jest wyborną.
Przez jakiś czas zastanawiam się, czy będę
mógł, a tymczasem tylko tęsknię
wczorajszych dni i przeszłości...
A przecież zapytujesz mnie
o dawniejsze moje zdrowie, więc i
o ... dni kilka... krople tego
najdroższego Tatusia uczucie
dodają Biedzie ciągle i czuję się
znacznie silniejszym. Kapitolatu
biorę, a jodu nie biorę... Dlaczego!
pewnie Tatusiowi się przydadzą.
Jednak do pracy poważnej jeszcze
zabrać się nie mogę, bo wstaję
późno i potem ciągnie mnie daleko
więcej łóżeczko, niż dobroć... co
u mnie jest nawiasem niebywałe.
Cóż robić!? Wszystko musi mieć swój
koniec, więc i pisanie moje
także, i moja osoba... Moje drogi
niedzielne jeszcze na czas jakiś
odjęte.
Wstrętną tu mamy jesień. Po kilku
dniach jaśniejszych, słonecznych,
znowu ciemno, błoto, dżdżysto,
niebo i ziemia wyglądają jakby
dwie ... z ... i brudne ...





Drogi Wandziku! Przed-
miot żądany wraz do
Warsz. wysyłam dziś;
przed południem ma być
u Ciebie przesłany. Mam
nadzieję, że trzymasz już
w swoim małym, kochanym
gniazdku. Ale po co ci tak pilnie
potrzebny? Pytam ciekawa:
czy Wanda z wizytą przyjedzie? Pisałam za-
raz do niej. Mocno ściskam, przesyłając
świeżych wiatrów, ślicznych, a ... blade złote
kwiaty z całego serca, mocno, wszystkim
pozdrowienia. Cl. Obz. 3. I. 1905

9.

CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse

Mademoiselle

Vanda Nusbaum

Въ Варшаву, Varsovie

Czysta, 8.



Droga Wandziu! Kartki dawno wszystkie otrzy-
my dostałam. Czy list mój drugi otrzymałaś?
Całuję Cię serdecznie i wszystkich twoich
po wiele razy pozdrawiam. Twoja
Dorcia El. Orz. 27.5.1903. Grodno

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО.

Mademoiselle

Vanda Nussbaum

Въ Варшаву Varsovie

Czysta, 8

На этой сторонѣ пишется только адресъ.

40

Dzień dobry, Wandziku drogi, nie przez
[illegible] ban, jak to wolenie bywało, ten
przez daleką przestrzeń! Podróż [illegible]
[illegible] była b. ponura i przyjemna, ale
za to w domu, oprócz [illegible], nie
[illegible] i [illegible], oczekiwało mię [illegible]
dzie. Marym. Obr. [illegible]
[illegible] przy niej spędzam. Dziś jest [illegible]
[illegible]. Sama nie czuję się [illegible] ale nie
[illegible] jest. Obejmij cię
i całuję z całej siły. Rączki [illegible]
w [illegible] Rodziców, [illegible]. Bardzo
Twoja i wasza [illegible]

Открытое письмо. Korrespondenz K

Karta korespondencyjna.

Carte postale. Dopisn

Wielmożnej Pannie

Wandzie Nussbaumównie

Въ Варшаву Warszawa

Marszałkowska, 99

Odbito w Drukarni Uniw. Jagiell. Kraków.

16.10.1905 12.

Grodno

Mój drogi, Kochany Leondziku!

Dziękuję za miłe listy, na ostatni otrzymany odpisuję zaraz, bo mi tak serdecznie przypomniał dawne wspólne czasy! Teraz okropnie smutna jesień, ciemna, zimna, wiatrami i burzą [illegible] okropnie samotnie! Że zdrowiem mojem bywa rozmaicie: są dnie takie, że ledwie żyję i do niczego nie jestem zdolna, a potem znów takie, że każda jestem od rana do wieczora i czuję się siłną, prawie zupełnie, ~~prawie~~ zdrową. Najgorsza rzecz, że nie mogę żadnym sposobem dojść, do czego te zmiany należą, bo starałabym się stosować wszystko odpowiednio, ale prawdopodobnie zależą one od zmian atmosferycznych, których uniknąć niepodobna i pewnie też od jakichś wrażeń, przejściowych lub podniecających, których uniknąć nie można albo codziennie, jak obiadów i wieczerzy dysponować. Więc idzie to sobie jakoś, nierówno, z podskokami, jak wóz po drodze przez szuty wyboistej... W dniach dobrych piszę wiele, naprzód: listy, które nigdy, zdaje się, takim gradem na mnie nie spadały, jak teraz, wszystkie prawie z interesami, czasem nawet ważnemi; odpowiadać trzeba, czasem spiesznie. Tydzień temu pisałam jeden z takich listów, do Moskwy, przez całe dwa dni; niedziela cały dzień [illegible]. Teraz [illegible] jakaś wielka firma wydawnicza zaczyna

pisywać w interesie zbiorowego wydania moich powieści (już trzeciego w kolei) żądając naj-przeróżniejszych informacyj i szczegółów bijo-graficznych i bibljograficznych, co jest rzeczą okropnie nudną, ale uchylić się od niej żadnym sposobem niepodobna. I wiele rzeczy podobnych. Nadto teraz pisałam dwa razy do Kuryera Litewsk. o sprawie wykazów książek do szkół [illegible] i długo pisać o sprawie litewskiej. Na nic [illegible] pewnego nie zbiera mi się w tych czasach. Może dlatego, że czas nie usposabia już wyobraźni do bujania, a może po prostu starość i wyczerpanie wszystkich na świecie tematów i sytuacyj. Kur. Litewski jest dotąd pi-smem bardzo ożywionem, zajmującem i bardzo patryotycznem; jest też bardzo [illegible] formą z której można mówić o sprawach publicznych. Lekcyi zbiorowych jeszcze nie dawałam i wcześniej do dopiero za dwa tygodnie. Będę miała [illegible] uczniów: dziewczęta z piątej szóstej i siódmej klasy gimnazjów i gimnazjastów z ostatnich klas. Poniatowska wtedy będzie już tu została, teraz zaś jeszcze przyjechała na kilka dni i jutro odjeżdża. Dziecko 17letnie, ładne i miluchne. Maleń-ka przed paru tygodniami [illegible] z domu wielkie utrudnienie. Siemaszkowa przyjeżdżała i [illegible] mnie w domu, [illegible] ja czytałam. Było [illegible], [illegible] się kiedy, pierwszy [illegible] niedawno, [illegible] jak [illegible] i to dlatego, że [illegible] bilet 25 [illegible]. Ale publicznie [illegible] tego będzie już niepodobna. Szkoda, że p. [illegible] przyjechać nie może! Moja biedna Marynia [illegible] dwa tygodnie leżała, bardzo chora. Teraz ma się lepiej, chodzi, ale [illegible] jest [illegible] i [illegible] Zonia [illegible] i [illegible]. [illegible], [illegible] wszystkie sprawy [illegible] i t. d. To [illegible] [illegible] pisałam do Jad. [illegible] na mnie ale nie [illegible] kiedy [illegible]. Po zastanowieniu [illegible] przekonałam się, że jest dla mnie za [illegible] i że nie wydołam — i [illegible] odmówiłam. Tak dużo napisałam Ci o sobie, [illegible] że o czem innem pisać już nie [illegible] i [illegible]. Tobyłaś, [illegible] Litwie i całuję mocno. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], abyś [illegible] wszystko [illegible] — oddana i dobrej [illegible] moje

El. Orz.

14. VI. 1906

CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adr[esse]

Drogi Wandziku! Dawno już do
Was nie pisałam, nie wiem czy czytały
Wasze szczegóły drogi, w której wspom-
[illegible]
Pierwszy raz w Wil. Henkel, [illegible]
Rosa, obie [illegible]. Jak zdrowie
Wasze? Kiedy wracacie? U nas wiosna
gorąca i sucha. Za dwa tygodnie się
[illegible] z M. [illegible] i Jul. [illegible]
a potem [illegible]
[illegible]
[illegible]? prawda? [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9 I. 06.

Mademoiselle
Vanda Nusbaum
В Германію
Allemagne
à Wiesbaden,
hôtel Imperial
Sonnenbergstrasse


SP

15.

Carte Postale

Postkarte — Post card

Cartolina Postale — Levelezö Lap
Brefkort — Briefkaart — Brevkort
ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО
Tarjeta postal — Dopisnice — Carto postal
Union postale universelle

Drogi Wandziku! Od
dwóch dni zaledwie jestem
w Druskien. Spieszę przesłać Ci
stąd pozdrowienie, serdeczne
ucałowanie, [illegible] zapyta-
nie: czy otrzymałeś tu zegarek
i list? Na zapytanie to
zamykasz się [illegible]. Czasy
straszne, [illegible], czasy są mimo
[illegible], ale chcę [illegible]
przedtem nie jestem. Jak zdrowie
Twojej [illegible], która [illegible]
[illegible]. Rodzicom [illegible]
[illegible] przyjaciół i znajomych.
Wanda [illegible] 21. Otz.

Wielmożnej pannie
Wandzie Nusbaumównie
Варшаву
Warszawa
Marszałkowska, 99

ВАРШАВА

Farbenlichtdruck v. [illegible]


21. VI. 1906

ВСЕМІРНЫЙ ПОЧТОВЫЙ СОЮЗЪ. РОССІЯ.

UNION POSTALE UNIVERSELLE. RUSSIE.

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО. — CARTE POSTALE

ДЛЯ ПИСЬМА

Drogi Wandziku! Wczorajszy list Twój otrzymałam, dziękuję. Przyjazd Twój jest mi już bardzo pożądany, a o [illegible] już [illegible] mówić nie mogę, bo żadnego przewidywania nie podobna. Z p. And. [illegible] i [illegible] przewodowy [illegible] na [illegible] Zosiu, która za 3 tyg. mniej więcej tu przyjedzie. A Wandziu kiedy? Nie wyprawię [illegible] jak [illegible] i [illegible]. Gorąco ściskam obie od mnie i [illegible] przyjedzie wiadomości [illegible] i przesłanie [illegible]

11.VI.1906

[illegible]

ДЛЯ АДРЕСА

Wielmożnej Pannie

Wandzie Nusbaumównie

Bielany(?)

Warszawa

Marszałkowska, 99

ВАРШАВА



Друскеники — Drouskeniki

Деревня Балтошицка — Le village Baltosyzky

№ 4 Изд. А. Г. Сыркина

ВСЕМІРНЫЙ ПОЧТОВЫЙ СОЮЗЪ. РОССІЯ

UNION POSTALE UNIVERSELLE. RUSSIE.

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО. — CARTE POSTALE.

5.VIII.1906

ДЛЯ ПИСЬМА

Moja droga Wandziu! Dziękuję za kartkę i obietnicę przyjazdu, ale, dlaczego tak późno? Przyjedź ten [illegible] i przyjeżdżaj wcześniej! Dziewczęta są wszystkie [illegible] b. miłe, pogoda ciągle śliczna i jeszcze [illegible] mniej więcej 2 tyg. Żałuję, że nie korzystamy wspólnie z tej ślicznej [illegible]! Co słychać u Jadzi i Pannie[illegible]? Nic mi o nich nie wspominasz. [illegible] [illegible] Czekam wiadomości o [illegible] [illegible], [illegible] z całego serca

ДЛЯ АДРЕСА

Wielmożnej Pannie
Wandzie Nusbaumównie
Въ Варшаву Warszawa,
Marszałkowska, 99

16.



„Бабушка“ — Un vieux pin („Babouchka“)

Друскеники — Drouskeniki

№ 12 Изд. А. Г. Сыркина

Открытое письмо. — Carte Postal

Pocztówka

ДЛЯ ПИСЬМА

ДЛЯ А,

Z grodzie[illegible] już, szarej,
[illegible], smutnej chatynki swojej prze-
syłam Ci, Wandziu droga, słowa
pamięci najlepszej, pozdrowienie
serdeczne i uściśnienie drugie
[illegible]. Zawsze wspominamy
[illegible] i przeglądamy [illegible]
[illegible] zdrowe. Narazie [illegible]
zimno, [illegible] przygotujemy
się na drogę, wszyscy przypomi-
nij dobrej pamięci [illegible] Rodzi-
ców i [illegible] drogę [illegible]
gdy [illegible]. [illegible] Sama też nie
zapominaj o [illegible]

[illegible] i [illegible] przesyłają [illegible]

Wielmożnej
Pani
Nussbaumowej
Въ Варшаву
Warszawa,
Marszałkowska
№ 79

№ 29



Друскеники — Druskieniki   Мостъ черезъ Ротничанку — Most na Rotniczance

26.IX.1906. Grodno

Wielm. Pani
Wandzie
Nussbaumównie
въ Варшаву
Warszawa
Marszałkowska 99

Carte p[…]
Открытое
Pocztów[…]

18.

573

Wandziu moja złota! Tak mi smutno bez Ciebie, że chcę kilku słowami choćby pocałować Cię mocno. Jak dojechałaś? Jaki masz pokoik z balkonem, czy bez[illegible]? U nas ciągle jest pogoda, może trochę za pogoda. Teraz wracam i dziś [illegible] listów napisałam, a jutro może zabiorę się do ~~roboty~~ o kobietach. Zdrowa jestem. Obejmuję Cię i ściskam mocno, drogi. Wszystkim ~~[illegible]~~ [illegible]. [illegible] mocno całuję, Wanda 21. VIII.


20. IV. 1907. Grodno
(Sobota)

Открытое письмо. — Carte Po[stale]

Pocztówka

ДЛЯ ПИСЬМА

Moja droga i najmilsza! [illegible] przyjedziesz? [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] nie [illegible]

№ 35 Изд. А. Г. Сыркина

ВАРШАВА ГОР. ПОЧТ. 1 9 07

для [адреса]

Wielmożna pani
Wanda
Nusbaumówna
Въ Варшаву
Warszawa,
Marszałkowska, 99

19.



Друскеники — Druskieniki   Ротничанка — Rotniczanka

17. 5. 1907. Grodno

Wandziuniu! Przyślij mi, proszę,
p. Wawa... a napiszę zaraz, choć nie
[illegible] ludziom [illegible] i najdalszej podstawie,
że nie znam. Jednak spróbować można. Przyślij
tylko [illegible], gdzie jest [illegible] Twoim [illegible].
Powiedz, droga, Jadzi, że nie piszę do niej, bo pisania
mam po uszy, ale że obietnicę [illegible] ciężko
i na spełnienie jej, jak na [illegible] [illegible], czeka.
U nas wszystko po dawnemu, tylko [illegible] domu będ[illegible]
działano. Pozdrowienia, ucałowania, [illegible] Tobie
i wszystkim Twoim [illegible] El. Orz.

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО—CARTE POSTA

Wielmożna pani
Wanda Nussbaumówna
Въ Варшавѣ
Warszawa, Marszałkowska, 99

ВАРШАВА
ГОР. ПО

На этой сторонѣ пишется только адресъ.

20

16.VII.1907. 10 rano.

Grodno

Carte postale – Postkarte – Correspondenzkart – Postcard
Weltpostverein – Dopisnice – Union postale universelle
Tarjeta Postal – Cartões Postaes – Cartolina postale
Brefkart – Levelezö Lap – Briefkaart – Открытое письмо

Najmilsza Wandeczko!
W sobotę najbliższą, czyli 20
b.m. o 11 w. przyjadę z [illegible] do
Warszawy i zamieszkam przez
[illegible] w hot. Europejskim,
przypominam, że w Warsz. zaba-
wię [illegible] dni 3-4, [illegible]
w [illegible] się [illegible]. Cieszę się
z całego serca, że zobaczę [illegible]
Jeżeli [illegible] przewodnik [illegible]
[illegible] w sobotę [illegible]
[illegible] i [illegible] Rodzicom [illegible]
Tobie [illegible] pocałunki. El. Otz.

Wielmożna Pani
Wanda Nusbaumówna
Bagatela
Warszawa
Marszałkowska, 99

Nakład A. Drążewskiego Warszawa.

21.


Siostry.

1907

z Nauheim, Villa Monopol, 11.

[illegible] na Wandziuchno! Teraz dopiero ona tu przy-
gotowana mi było pisać nareszcie dokładnie [illegible]
zgodnie pomyślnie i od wczoraj jesteśmy [illegible]
w jednem mieszkaniu, z którego okien i balkonu
widać drzewa, kwiaty, ludzi i samochody. Mieszkanie
urządzone i zaopatrzone, niezbyt drogie i [illegible]
[illegible], że dzisiaj dobrem mieszkaniem będziemy mogli przejść tu
[illegible] i tam przyjemnie. Dziś [illegible] p. Dr. [illegible].
[illegible] się całą rodziną [illegible] i dobrym [illegible] już przyjechać,
[illegible] od [illegible], bo dopiero będzie wiadomo, że 3 dni [illegible]
[illegible] potrzebne zdrowia. Widzieliśmy już [illegible], [illegible] bardzo, ale
[illegible] dzisiaj i [illegible] Nauheim [illegible] [illegible]
p. [illegible], [illegible], z [illegible]
[illegible] i [illegible] osach. Prosiła Dziś o widzenie się [illegible] jutro
[illegible] Stachowicza. Już [illegible], aby [illegible] drogi. [illegible]
[illegible], tobie [illegible] całych serdecznie. Wasza El. Ot[illegible].

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО—CARTE POSTA

T

Mademoiselle
Vanda Nusbaum
Russie — Pologne
Varsovie, Marszałkowska, 99

ДОПЛАТИТЬ
5 к

На этой сторонѣ пишется только адресъ.

22.



Mój najmilszy Wandziku! Żyjemy tu dobrze jak królowie i spokojnie i wygodnie. Kąpiele ...
Dotąd jeszcze nie jeździłam ... Jank. ...
często. Pogoda cudna ... ale ...
Czytam wie... ...

[illegible]

2/VIII

ВСЕМІРНЫЙ ПОЧТОВЫЙ СОЮЗЪ. РОССІЯ.
UNION POSTALE UNIVERSELLE. RUSSIE.

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО. — CARTE POSTALE

Mademoiselle
Vanda Nusbaum
Pologne — Varsovie
Marszałkowska, 99

Société photographique, Paris. 817.

На этой сторонѣ пишется только адресъ. — Côté réservé exclusivement à l'adresse

23.

8. VIII. 1907
Bad Nauheim, Monopol.

POSTKARTE.

Otóż i ostatnich już dni Nau-
heimskich doczekamy. Jutro
wyjeżdżam — ostatni z tąd list, do
[illegible] tydzień cały odpoczywać
będę. Od dziś więc za tydzień
w Niedzielę 15 b. m. mamy zamiar
[illegible] opuścić, a w poniedziałek
[illegible] na [illegible]
stanie, liczę Wandziu, że do
i [illegible] najmilszej osobie
[illegible] będzie mogła. [illegible]
[illegible] zdrowie, humor, bo [illegible]
jestem do Was [illegible]
[illegible] o zamówienie [illegible]

Mademoiselle
Vanda Nusbaum
[illegible] Pologne
à Varsovie
Marszałkowska, 99

ВАРШАВА 23 8 07

112

(Poniedziałek) 2 października w [illegible]. Czy [illegible]
e z [illegible]: wiadomości nie będę, ale tymczasem
z domu [illegible] w Warsz. 3 dni. [illegible]
m, i do dziś, potem do [illegible] [illegible]



Bad Nauheim

Czy nie mogłabyś Wandziu kochana wybrać się razem z [illegible]
do Grodna? [illegible] [illegible] Jestem bardzo [illegible]
zdrowie moje nieźle, Marynia i [illegible]. [illegible]
D[r] J. obiecuje wyzdrowienie. Pogoda [illegible], upalna. [illegible]
[illegible] wszystkim [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Verlag: Robert Möller, Cass

[illegible]



12. IX. 1909. [illegible]

Blick von der Kurhaus-Terrasse.

Bad Nauheim

[illegible] najmilszy!
[illegible]
[illegible] 16 [illegible]
[illegible]
[illegible] 12 [illegible]
[illegible]

POSTKARTE.

Mademoiselle

Vanda Nussbaum

Russie-Pol…

à Varsovie, Marszałkowska,

BAD N…
12.9.0…

25.



Mój drogi, biedny kocha-
ny został teraz nie przyjedzie.
Jeszcze, że został smutny
bardzo żałuję twojej
Mamy i Twoich
ich zmartwionych. Proszę
serdecznie przyśli
przyjeżdżaj do nas
o pałystwo co

i jak dzieje
się u was.
Zosia po
przeczytaniu
twojej karty
o mało nie
płakała
i ja
także.

U nas nic no-
wego. Jestem teraz
zdrowa i trochę przez-
ziębiona. Kiedy do
P. Czesi. Miechtu. czekają na Ciebie
prawda? Uściśnienia najczulsze El.!

17. X. 1907

Postkarte — Carte postale

Weltpostverein — Union postale universelle

Correspondenzkarte — Dopisnice —
Levelezö-Lap — Korespondenční lístek
Dopisnica — Karta Korespondenzyjna
Briefkaart — Cartolina Postale —
Brefkort — Tarjeta Postal — Postcard
Допписна карта
ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО

Wielmożna Pani
Wanda Nusbaumówna
Въ Варшаву Warszawa
Marszałkowska, 99

H. & S. No. 365. Ges. geschützt.

26.

29. XII. 1907. Grodno

Najmilszy mój Wandziczku! Nie mogłam dotąd napisać do Ciebie i powiedzieć, że mnie i nam wszystkim po wyjeździe twoim zrobiło się smutno, smutno, smutno. Bardzoż nam Ciebie brakuje [illegible]? Nie tak jak [illegible], ale jak ważny dzień [illegible]. Zaraz po wyjeździe Twoim wszystko się z wichrami, w domu stało się zimno do obu [illegible], po 9–11 stop. we wszystkich pokojach. Naturalnie pisanie nadzwyczaj ucierpiało. Odtąd posłałam do Tow. Warsz. obrazek malarski i pisać zaczęłam sporą nowelę. Listów jak zwykle mnóstwo, teraz to już najwięcej z powodu Tow. Lit. a najgorsze, że najczęściej bezrobotne [illegible] dla Wilna pisać nie chcę i kończę! [illegible] przysłała o [illegible] tego [illegible] swego i nie [illegible] nie dała. A w tygodniu i [illegible] jeszcze [illegible] nowelę. Już i nie wiem co mam do powiedzenia i gdzie się [illegible]. Resztę, wszystko [illegible] po staremu. Zdrowie

moje jest było, miasto, tylko ... zupełnie
i od tego wszystko boli. Marynia zdrowa;
Zosia również ... wspominają
Ciebie obie najczulej. Dziś wszyscy w Domu będziemy
na wieczorze kabaretowym Repackiego i
Biedrskiej, a ja, na cały dom wcześnie z Elżbietą
czytam, listy piszę i nowy ... wykładowy
wyglądam. Przyjeżdżał w przeszłym tygodniu
p. Sikorski z Warsz. z Argumentami przeciwko-
nemi na dramat. Niedzielski ..., z za-
wodu urzędnik w biurze ubezpieczeń ...
dobrze przeczytali wasz dramat, przeczytawszy
w nim zmiany, wydaje mi się dobrym, ale
że to jest moje, więc sędzią być nie mogę. Była
jeszcze dni parę p. Mackiewiczowa z
Wilna, a na dzisiejszym ... do 12 osób mieliśmy.
Oto i wszystko o naszym szarym domku i o
naszem równie szarem życiu. Za przysłanie ...
serdecznie Ci dziękuję. W kart. ... zebrała się ...
... Napisałam aby ... i
albo wprost jemu, albo pod twoim adr. ... wysłali.
Chciałabym bardzo wiedzieć jakie wrażenie na Tobie
uczynił. Jeżeli Wiera napisze o tem i o sobie, i o twoich
trzech więcej. Donieś mi też ... Ojca
Twój i Jadzia kochana przyjadą, choć w 2-ch dniach, ...
Czekam ich z sercem na ścież otwartem. Ciebie, droga,
kochana, serdeczna, ściskam mocno, całuję. El. Orz.

28.1.1908. Grodno

Wandziczko! Jeżeli tak piszesz [illegible] [illegible],
[illegible] po wszystkich recepcjach i balach [illegible]
Margrit [illegible] [illegible] obecnie [illegible] ona
[illegible] ja [illegible] chodzę. Nie [illegible] [illegible]
[illegible] w całem mieście [illegible] influenza.
[illegible] [illegible] i otrzymałam [illegible] [illegible]
[illegible] i zachwycona, [illegible] przeczytałam [illegible]
[illegible] [illegible] podziękowanie. Za [illegible] [illegible] i
[illegible] w [illegible] obdarowaniu [illegible] [illegible] - gdyby nie
biedy! Czyż to teraz, w [illegible] chwili [illegible] ładnie
Was obie z całego serca i tak samo [illegible]. [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] odłożony, a teraz [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] z [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible]
o Tobie, [illegible] jakby [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] i [illegible]. [illegible] [illegible] i [illegible]
z [illegible] [illegible]! Wasza [illegible] El. Osz.

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО—CARTE POSTA

Wielmożna Panna

Wanda Nusbaumówn

Въ Варшаву

Warszawa, Marszałkowska, 99.

На этой сторонѣ пишется только адресъ.

28

...oty! Pieszczi, list do Dzieńki
...wszy z wszystkimi naszym
...naszym były to te chwilka drogo
...chającej pamięci. Ubole
...o tym stanem zdrowia
...ojca Twego. Zła
...a to dla wszystkich
...pamięć będzie
...y a mi trzeba.
Bardzo całuję
Cię i kocham
El. Ots.



1. Saxifraga bryoides. L.
Moosartiger Steinbrech.
Saxifrage mousse.
Mosslike Saxifrage.
2. Arenaria biflora. L.
Zweiblumiges Sandkraut.
Sabloneuse biflore.
Two flowered Sandwort.

27. III. 1908. Stadino.

EDITION PHOTOGLOB 519

29

Carte postale.

Union postale universelle. -- **Weltpostverein.** – Unio[n]

Nur für die Adresse.

Côté réservé à l'adresse.

Wielmożna Pani

Wanda Nusbaumówna

Въ Варшавѣ Warszawa

Marszałkowska, 99

indirizzo.

Dolina czarnej Hańczy (dopływu Niemna) w okolicach wsi Strzelcowizny (wśród puszczy Augustowskiej) — gub. suwalska, pow. sejneński.

Wyd. Polskiego Tow. Krajoznaw. w Warszawie. Ser. A.—6. 32

Mój najmilszy Wandziu!
Jeżeli tylko możesz, przy-
jeżdżaj, zrobisz mi przy-
jemność wielką i ulgę w
strapieniach. W tak dotkna-
jących [illegible] Marynia
tak 2-3 dni jedzie z mężem
do [illegible] Warszawy. Bar-
dzo jej źle, a mnie dała się
żal, że ledwie [illegible] zostanie
przyjaciół twego bardzo przyjmi-
ła [illegible]

CARTE POST[...]
ОТКРЫТОЕ П[...]
POCZTÓW[...]

Wielmożna Pani
Wanda
Nusbaumówna
Въ Варшавы
Warszawa
Marszałkowska 99

Zakł. Fotochem. B. Wierzbicki i S-ka


Polskie Towarzystwo Krajoznawcze
Czarna Hańcza

20. IV. 1908
Grodno

[Zł]ota Wandziczko! Czy otrzymałaś
[...] nie odpowiedziałaś na twoją o przyjeździe
[do Gr]odna? Przypuszczam, że mi przyjem-
ność być mię nie może nad widzenie się
twoje. Marynia jest w tym tygodniu jedzie do
Warsza. Biedaczka, droga, odwiedź ją (Hot. Euro-
pejski). Jest zabiedzona, że gdybyś jej nie poznała,
a jej i teraz jest bardzo, bardzo biedna, li-
chota, wygląda okropnie, biedna, dość mnie
smutku, żal, że przyszła. Kiedy przyjedziesz? Obie
z Bronią ściskamy i całujemy Cię serdecznie Al. Ob.

30

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО—CARTE POSTALE.

Wielmożna Pani

Wanda Nussbaumówna

Въ Варшаву

Warszawa, Marszałkowska, 77

На этой сторонѣ пишется только адресъ.

26.IV.1908. Grodno

Złoty! Poświęć dla mnie godzinę z Twych [illegible] bez wiadomości Maryni [illegible], czytam [illegible] spodziewać się wyjaśnienia twoje [illegible]; a potem napisz, albo, jeżeli to jest może być spełnionym, przyślij mi o wiadomości. Wkładałabym dziś wiadomość całą prawdę i z wielu względów wiadomość jest potrzebniejsza. Przesyłam wiele a to bardzo serdecznie. Tak samo dziękuję za dobroć Twoją wielką dla Maryni, o której mi pisała. Ona szczęśliwą jest teraz bardzo biedna. — Święta spędzam mi smutnie i samotnie. Bardzo p. Zycha, którego znasz, z poza domu prawie nikogo nie widzę. Jeżeli możesz i kiedy możesz — przyjedź! Tyś była [illegible] mi dawniej dobrymi [illegible], które jego [illegible].

Zb. Ord.

31

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО—CARTE PO

Wielmożna Pani
Wanda Nusbaumówna
Въ Варшаву
Warszawa, Marszałkowska, 99

На этой сторонѣ пишется только адресъ.

15. VI. 1908. Grodno

[illegible] na tem

[illegible] ale

[illegible] jest [illegible]

[illegible], że [illegible] przedeż

[illegible] jest [illegible] Matka

[illegible] zdrowia; Marysia dobrze [illegible]

i [illegible] na [illegible] pojechać. Ojciec [illegible]

Grodna. [illegible] wypadnie

wypadała. Ja [illegible] od [illegible]

ale [illegible] jest mi bardzo niedobrze. Dzień wyjazdu

[illegible] jest na 15 Czerwca st. st. [illegible]

tygodnie. [illegible] jakoś, ale [illegible] cale

[illegible] niepodobna, bo [illegible]

wyjazdu [illegible]. Dziś [illegible] mamo, [illegible]

[illegible] Mamy [illegible]. [illegible]

33

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО

Wielmożn...

Wanda Nussbaumówna

Въ Варшаву

Warszawa

Marszałkowska, 99

На этой сторонѣ пишется только адресъ.

Jezioro Wigry, jedno z większych na pojezierzu Bałtyckiem, a największe w Królestwie Polskiem (21 w. kw.). Gub. suwalska, na granicy pow. suwalskiego i augustowskiego. Od Suwałk 10 w.

Ser. A.—1. 34.

Nakł. Tow. [illegible] Warszawa

CARTE POSTA[...]
ОТКРЫТОЕ ПИС[...]
POCZTÓWKA

Wandziu [illegible]! Otóż i jesteśmy
w przededniu opuszczenia chaty. [illegible]
[illegible] tygodni i godzin 8 [illegible]
13 min, [illegible]. Najmilsze
wspomnienia moich; [illegible] Wam [illegible]
[illegible] opuszczenia [illegible]
[illegible] zima na świat, a my [illegible]
[illegible]. 19 Niedziela (15-28 b.m.)
[illegible] na brzeg, o [illegible]
[illegible]
[illegible]: Minęła gub. st. [illegible]
[illegible], maj. Florjanów [illegible]
[illegible] 1905 [illegible]
[illegible]
[illegible], [illegible] 21. [illegible]

Wielmożna Pani
Wanda
[illegible]
Въ Варшаву
[illegible]
Marszałkowska
№ 91

Zakł. Fotochem. B. Wierzbicki i S-ka

Polskie Towarzystwo Krajoznawcze

12/25 VI. 1908. Grodno.



Jezioro Wigry

Ogrodzieniec, gub. kielecka, pow. olkuski, st. kolejowa Zawiercie 7 w. Zamek Bonarów na skałach wapiennych zach. krawędzi pasma krakowsko - wieluńskiego, przebudowany przez Seweryna Bonara z Balic w stylu krakowskiego renesansu w 1540 r.

Ser. I—12.

Wandziu Droga! Tak to ty
[illegible]
[illegible] listko, [illegible] najpiękniej
[illegible]. Wielmożna[illegible]
[illegible] podziękowanie [illegible]
[illegible] i wiadomienie, że [illegible]
[illegible] i [illegible] się w [illegible]
w [illegible] [illegible], w [illegible]
[illegible], w [illegible]
[illegible] ale
[illegible] i [illegible]. [illegible]
[illegible] z [illegible] do Częstochowy. [illegible]
[illegible]. i [illegible]
[illegible]. [illegible]
na [illegible]. [illegible]

CARTE POST[...]
ОТКРЫТОЕ ПИС[...]
POCZTÓWKA

Wielmożna Pa[...]
Wand[...]
[illegible]
13 [...]
[illegible]
[illegible]

[...] Fotochem. B. Wierzbicki i S-[...]

Tow. Krajoznawcze



Do Krakowa wybieramy
się za dwa tygodnie
[illegible]



Union postale universelle

CARTE POSTALE

Côté réservé à l'adresse.

Wielmożna Pani

[illegible]

Warszawa

Pour correspondance

Wandziczku, złoty.
Dziś mam kartkę od p. Makow-
skiej, że w środę przyjedzie.
Trzeba będzie tylko [illegible] p. [illegible]
nie [illegible] dziś, gdzie jesteśmy tam
przed, a drugiej popołudniu. Ale
przyjedzie zaraz [illegible], bo
za dwadzieścia przyjedzie [illegible]
[illegible] podobna [illegible]
[illegible] na drugiej [illegible],
jak w [illegible], której potrzebuję. Całuję
całuję, kocham. [illegible]
[illegible]


22.12.1908.

4. XII. 1908 Grodno

Liw. Osada mazowiecka z XII wieku nad Liwcem; gub. siedlecka, pow. węgrowski, st. kolejowa Sokołów 20 w. Zamek książąt Mazowieckich z XV wieku. W ruinie od czasów saskich.

Ser. I—1.

[illegible]

CARTE POST
ОТКРЫТОЕ ПИ
POCZTÓW

Wielmożna Pani
Wanda
Nussbaumówna
w Warszawie
Marszałkowska, 99

ВАРШАВА 22 XII 08

Zakł. Fotochem. B. Wierzbicki i S-ka


Tow. Krajoznawcze
Liw.

38

CARTE POSTALE.
ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО.
POCZTÓWKA.

Wielmożna Pani
[illegible]
[illegible]
Warszawa
[illegible] 9

28 XII 09

B. Wierzbicki i S-ka.

Dobry wieczór, Wandziuniu droga, [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] życie, tak samo jak przy
tobie [illegible] mniej miło. Od dni kilku
[illegible] mam nadzieję, [illegible]
[illegible] nowego nie mogę. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] 21. [illegible]

Wydawnictwo [illegible] Tow. Krajoznawczego w Warszawie. Serja II.—3.

Towarzystwo Krajoznawcze.





M. Wisznicki 1908.

Brok.

Mój najdroższy Wandziku! Za list Ci dzięki
wielki, dobry i za [illegible] o [illegible]. Niedziel-
ki [illegible] dziewczątkami, stoma serdecznemi
całusami. Ta karta jest 3cią z mojej kolekcji. Nie
mogę pisać obszernie, bo praca 3 dni była po
niedzielsze i nic nie zrobiłam, a [illegible]
[illegible] mak pier-
niczy, że nie mogę spisywać, spisywać. Ale dobicie
chciałabym [illegible] i [illegible], bo tęsknię
za rzeczami i tobą, za całą tobą. Panie moje
obie, bo dziś na posiedzeniu Zarz. Ochronki
więc cały wieczór, do 11–12tej była sama
jedna i zaczynam od powiedzenia:
dobry wieczór, Wandziku złoty! Dziś napiszę
dobrze. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
s potem u [illegible]. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] 3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
i bardzo dobrem. Reymont [illegible]
[illegible]



М.С. Эрасси. Берегъ озера Лемана. близъ Шамбери. M. Erassi. Bords du Léman, près Chambéry. № 1344

Wyd. [illegible] 1—10

Nowogródek, miasto powiatowe gub. mińskiej. St. kolejowa Nowojelnia 20 wiorst. Zamek Mendoga z XIV w., na szczycie góry Nowogródzkiej (Grażyny).

Moja najmilsza [illegible]! Co
porabiasz? Co nowego słychać? Czy
wszyscy zdrowi? Gdzie Mama i [illegible]
[illegible] w gimnazjum? Gdzie [illegible]
[illegible] do Grodna [illegible]
[illegible] tylko drobne rzeczy. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] bardzo wiele. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

CARTE POSTA[LE]
ОТКРЫТОЕ ПИС[ЬМО]
POCZTÓWKA

Wielmożna
Wo[illegible]
[illegible]
[illegible]
Warszawa,
Marszałkowska, 99

Zakł. [illegible] B. Wierzbicki i S-ka

40


Tow. Krajoznawcze
14. XII. 1908. Grodno
Nowogródek.

21.XII.1908. Gródek

Złoty Wandziku! Tęskna w tych dniach ciebie pisała, ale i ja pragnę choćby odwiedzić cię i choć na kartce papieru mocno, mocno. Dziś panie moje idą do [illegible] Czarnian baje, a ja przybiwszy do [illegible] na cały wieczór samotny zostaję pisać, [illegible] Jutro przyjedzie Jadzia Ostr. z Romą. A Tatuś który [illegible] Kuchary – kiedy? Odnajmni, droga! [illegible] [illegible] przed Bara nami wszędzie. Wierzysz, że w [illegible] będziemy razem z twoim Tatusiem w Miedzi, na całe święta! Potem nastąpi [illegible]. Wszystko do [illegible] opowiem. Ojciec [illegible] [illegible] [illegible] potem. Ciebie milion razy [illegible] i [illegible]

21. Otr.

[illegible]

14

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО—CARTE POSTALE

Wielmożna Pani

Wanda Nussbaumówna

Въ Варшаву

Warszawa, Widok 7

mieszk. Państwa Holenderskich

На этой сторонѣ пишется только адресъ.

7.1.1909. Grodno

Tylko co napisałam i zapieczętowałam list do Ciebie, Wandziuchno kochana, i nagle przypomniałam sobie prośbę, więc piszę kartę. Potrzebny mi koniecznie adres p. Zuzanny Rakowskiej (Kramsztykówny). Miałam i zgubiłam. Zapytaj o niego przez telefon w Księgarni Warsz. i mnie go przyślij choć na karcie. Przepraszam, ale pilno. Wasza serdecznie

El. Orz.

Powiedz do księgarni, że ja [illegible] zapytuję.

CARTE POSTA[LE]

ОТКРЫТОЕ ПИС[ЬМО]

POCZTÓWKA

POSTKARTE.

Z. ORZESZKOWEJ [illegible]

ВАРШАВА 8 1 09 ГОР. ПОЧТА

Wielmożna Pani

Wanda

[illegible]

Въ Варшаву

Warszawa

Widok, 7, mieszk. [illegible]

Holewińskiej

Zakł. Fototechn. H. Wierzbicki i S-ka


LITWA
W ZNIWA

43.

Pocztówka — Postkarte — Carte po[stale]

Отворене письмо. — Переписний листок.

Wielmożna Pani
Wanda
Nussbaumówna
Въ Варшаву
Warszawa
Marszałkowska, 19

10.I.09

Mój Stanisławku złoty, kochany! Dawno już wiado-
mości żadnej od Ciebie nie miałam. Napisz drogi
jak mama, jak mój Janusiek, jakie wiadomości
od Maryni i Jadzi. U nas był w sobotę pod Jadzią z
Romą, [illegible] przyjeżdżały [illegible] w
Mościsku. Wczoraj odbyłaś [illegible] Bo-
żego, przy tobie mi [illegible], że [illegible]
nie [illegible]. Ja [illegible], [illegible]
[illegible] i [illegible] być [illegible]. [illegible]
[illegible] być [illegible] i [illegible]
[illegible] [illegible]. [illegible]
[illegible], ale [illegible]. Obejmuję i całuję Cię
droga moja, z całego serca — H. Ord.

Wydawn. [illegible] Kraków [illegible] Naśladownictwo zastrzeżone. 4.



20. I. 1909. Grodno

Mój Władziu najmilszy! Zastępujesz dla mnie [illegible] dzisiaj. Już z Blumenau w porządku jesteśmy; przyjdzie [illegible] i t. d. [illegible]. Strasznie ważne sprawiłeś nam i [illegible] biednej Stef. [illegible]. Tylko co tu przyjechała! Nieszczęśliwa biedna! Dopraszałam i [illegible] o nich; [illegible] przez listy, więc jeśli [illegible] bliższego o nich, napisz, proszę. [illegible] dostała ze [illegible]. p. Bochnie [illegible] przeczytałam, bo miał nawet [illegible] z [illegible] i [illegible]! Dopiero niedawno [illegible] wiadomość, że [illegible] lepiej, choć [illegible] zupełnie [illegible]. p. Baranowski

także obłożnie chory; wniet kilka tygodni [illegible]
szczerych. Dok: [illegible] Ada Ciotka
Marynia, pobożniutka, [illegible] umierająca. Wiecznie,
memento mori! Na szczęście przyjechała siostra
Zosi, Stasia [illegible], miła, dobra, ważna, wesoła nie-
wiasta i „obecnie" [illegible] potrzebnej [illegible] atmo-
sfery dziadziowstwa. Ja wiedziałam tylko, że zabawi krótko.
Było też u nas dwa razy — jeszcze przed chorobą wuja,
p. Bochniczka. Był przed tygodniem bal-koncert
na Ochocie, który udał się świetnie. Będzie w najbliższą
sobotę w Mewie wieczór liter. humorystyczny. Na o-
[illegible] po niebotycznej [illegible]. Z powodu [illegible] jeszcze
[illegible] do Białegostoku: [illegible] —
Ostatni [illegible] przesyłam [illegible]
[illegible], Wandzi [illegible], całuję, Kocham [illegible]



Mój złoty Wandziku! Cieszę się wraz z Tobą z powrotem zdrowia Twego najmilszego Tatusia. [illegible] chcę [illegible] Teraz ja się z Tobą [illegible] ale [illegible] i tylko [illegible] tylko że [illegible] proszę [illegible] [illegible]

Adres trzeba pisać po rosyjsku: Минской губ. ст. Ля-ховичи, [illegible] [illegible], a potem [illegible] po polsku [illegible] [illegible] [illegible] Co [illegible] [illegible]

[illegible] 61 Ov.

[illegible]

ВСЕМІРНЫЙ ПОЧТОВЫЙ СОЮЗЪ. РОССІЯ.
UNION POSTALE UNIVERSELLE. RUSSIE.

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО. — CARTE POSTALE.

Wielmożna pani
Wanda Nusbaumówna
Въ Варшаву — Warszawa
Widok, 7. mieszk. W pani Holendrowiej

На этой сторонѣ пишется только адресъ. — Côté réservé exclusivement à l'adresse.

Société photographique, Paris. 805.

48

47

POCZTÓWKA — CARTE POSTALE

Wielmożna Pani
Wandzia
[illegible]
Въ Варшаву
Warszawa
Marszałkowska, 99

2. V. 1909

Drogi Wandziorku! Dziwię się, że listy nasze się rozminęły, bo zaraz po [illegible] pisałam do Ciebie o wszystkiem. Nic wielkiego nie wypadło, jednak pozostawiam to [illegible]. Do Warszawy zamierzam wyjechać w najbliższą sobotę, 8 maja now. st. i zamieszkam [illegible] [illegible] mi [illegible], Ty, Droga, i Jadzia [illegible] [illegible] o tem [illegible] [illegible]. Może i [illegible] lepiej byłoby w hotelu [illegible] w [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] na 6–8 dni przyjadę. Mam nadzieję, że [illegible] wybrać się [illegible] na [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible] [illegible] do [illegible] na [illegible]. Twoja — [illegible]

21. [illegible]



«Huculi»

Karta pocztowa. — Carte postal[e]

Drogi Wandziczku! Za miesz-
kanie dla mnie [illegible] dziękuję,
~~[illegible]~~ serdecznie i jak na przestrzeń
dni kilku cena nie [illegible]
[illegible]. Wyjeżdżamy stąd
w sobotę najbliższą pocią-
giem wychodzącym o 1ej w południe.
Przedtem dam telegraficznie a gdy
otrzymasz depeszę, chciej wyjechać
na dworzec [illegible] i siostrę
twoją [illegible], a potem p.
[illegible]
[illegible]
[illegible] i uściskania
El. Ukr.

ВАРШАВА
23 IV 09

Wielmożna Pani
Wanda
Nussbaumówna
Въ Варшаву
Warszawa
Marszałkowska, 11



HELCIA.